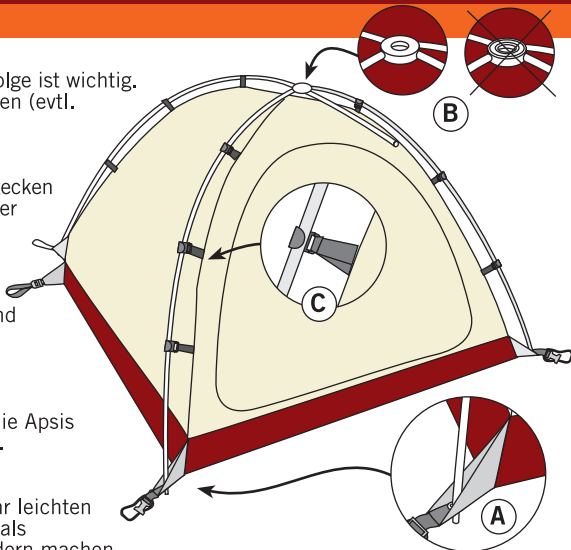


### Aufbau:

Bitte gehen Sie Punkt für Punkt vor. Die Reihenfolge ist wichtig.

1. Aufstellplatz von spitzen Gegenständen befreien (evtl. Zeltunterlage verwenden).
2. Innenzelt am Boden auslegen.
3. Gestänge auslegen und zusammenstecken.
4. Gestängeenden in die Ösen der Fußpunkte einstecken (A). Achtung: Der Gestängeverbinder muss mit der geschlossenen Seite nach oben zeigen (B)!
5. Innenzelthaken am Gestänge einhängen (C).
6. Außenzelt überwerfen und zunächst die Firststange im Eingangsbereich einstecken. Das Gestänge wird durch den Tunnel durchgeführt und in die Gestängetasche eingesteckt (D).
7. Außenzelt mit den Steckschnallen (E) an den Fußpunkten einstecken und zuletzt mit den Klettverschlüssen am Gestänge befestigen (F).
8. Zelt am Boden mit Heringen befestigen und die Apsis ausspannen (ggf. Sturmabspannung vornehmen).
9. Sorgen Sie für ausreichend Luftzufuhr.



**Achtung:** VAUDE - Zelte zeichnen sich durch sehr leichten Aufbau aus. Empfinden Sie einen Aufbauschnitt als schwergängig, wenden Sie keine Gewalt an, sondern machen Sie den Fehler ausfindig!

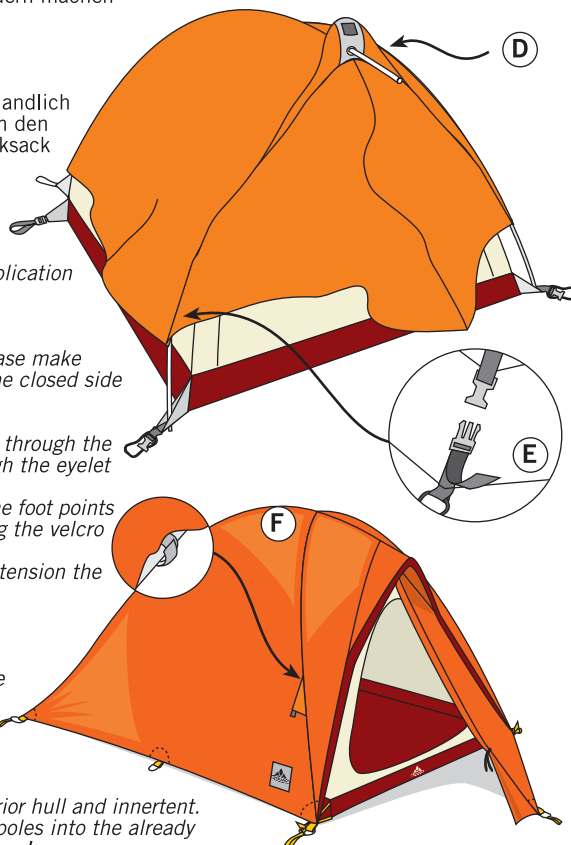
### Abbau:

1. Außenzelt lösen und Innenzelt abbauen.
2. Gestänge zusammenlegen und mit dem Zelt handlich zusammenrollen. Das Gestänge **nicht** hinterher in den gefüllten Packsack hineinzwängen, da sonst Packsack und Zelt beschädigt werden können.

### Assembly:

Please follow the instructions step for step because the sequence is important.

1. Clear the ground from sharp items (for the application of the tent ground sheet).
2. Spread out the inner tent on the ground.
3. Lay out and assemble the poles.
4. Put the pole ends in the floor eyelets (A). Please make sure that the pole connector is positioned with the closed side facing upwards! (B).
5. Connect the inner tent hooks to the poles (C).
6. Throw over the flysheet and then put the pole through the entrance eyelet. The pole will then thread through the eyelet into the webbing pocket (D).
7. Connect the fly sheet with the buckles (E) to the foot points and finally secure the fly sheet to the poles using the velcro provided (F).
8. Secure the tent to the ground using pegs and tension the vestibule.
9. Ensure that there is enough ventilation.



### Caution:

VAUDE tents distinguish themselves by their ease of assembly. Should any step seem difficult, do not use force but rather attempt to find the mistake or problem!

### Disassembly:

1. Remove all cords and anchors and loosen exterior hull and innertent.
2. Sort poles and roll up with tent, do **not** force poles into the already packed bag to avoid damaging the tent or pack-bag!

### Nützliche Tipps

- Das Zelt sollte in geeigneter Windrichtung stehen.
- Stellen Sie das Zelt mit dem Eingang in den Windschatten.
- Bei starkem Regen möglichst nicht in eine Mulde stellen (grasiger Boden ist zwar meist unebener, nimmt aber mehr Wasser auf als erdiger, lehmiger Untergrund).
- Bei Gewittergefahr nicht zu freies Gelände wählen.
- Befreien Sie Ihr Zelt rechtzeitig von eventueller Schneelast.
- Der Eingangsreißverschluss sollte möglichst durch geschicktes Abspannen des Zeltes spannungsfrei sein (er lebt so wesentlich länger).
- Benutzen Sie nach Möglichkeit eine Zeltbodenunterlage.

### Pflege und Reinigung

VAUDE - Zelte sind aus unverrottbaren Materialien gefertigt. Trotzdem sollten Sie unbedingt das Zelt nach jedem Gebrauch gut trocknen, sonst bekommt es unangenehme Stock- und Schimmelflecken. Hinweis: Wärme begünstigt Schimmelbildung. Flecken und Schmutz entfernen Sie am besten mit einem weichen Lappen und lauwarmem Seifenwasser (z.B. Wasser mit Nikwax Loft Tech Art.-Nr. 35460). Nicht in die Reinigung oder in die Waschmaschine geben! Wischen Sie das Gestänge und die Heringe mit einem Lappen trocken. Schwergängige Reißverschlüsse behandeln Sie mit etwas Wachs.

### Reparaturen

Trotz der guten Elastizität des Aluminiumrohrs kann es vorkommen, daß es zum Gestängebruch kommt. Mit unserer Reparaturhülse lässt sich der Bruch schnell beheben: Schieben Sie einfach die Hülse mittig über den Bruch und fixieren Sie sie mit etwas Klebeband. Es ist auch problemlos möglich, ein Segment auszutauschen. Lösen Sie dazu den Knoten der inneren Gummikordel. Hinweis: Mit dem Gebrauch erfährt Ihr Gestänge eine leichte, dauerhafte Biegung. Diese Verformung ist für Aluminium normal und macht es dadurch weniger bruchanfällig. Versuchen Sie nie, diese Biegung zurückzuformen! Falls Sie einen Riss im Zelt haben, behelfen Sie sich mit etwas Reparaturband. Geflickte Stellen dichten Sie anschließend zusätzlich mit etwas Nahtdichter ab.

### Vorsichtsmaßnahmen gegen Feuer

- Stellen oder hängen Sie keine Koch-, Heiz- oder Beleuchtungsgeräte in die Nähe der Zeltflächen.
- Beachten Sie die Vorschriften der Geräte.
- Lassen Sie die Durchgänge frei.
- Sorgen Sie unbedingt für ausreichend Luftzufuhr beim Betreiben von kraftstoff- oder gasbetriebenen Geräten, da diese den Sauerstoff in der Luft verbrauchen.
- Stellen Sie Ihr Zelt nicht zu nahe am Lagerfeuer auf. Der Funkenflug kann dem Zelt schaden. Hin-

weis: VAUDE-Zelte gehen im Falle eines Feuers nicht komplett in Flammen auf. Das Zeltmaterial schmilzt dort, wo die Flamme unmittelbar an die Zeltwand lodert. Das Zelt wird zwar stark beschädigt, brennt aber nicht völlig nieder.

### Valuable hints

- *The tent should stand in a suitable wind position.*
- *Set up the tent with the entrance to the sheltered zone.*
- *Don't erect the tent in a hollow (grass is normally more uneven, but takes up more water than soil).*
- *Don't choose a free area in case of thunderstorms.*
- *Clear the tent of snow in time.*
- *The entrance zipper should be free from tension for longer life.*
- *Please use a tent protection sheet.*

### Care instructions

*Dry the tent thoroughly after use to avoid mould and mildew. Do not dry clean or mashine wash the tent. Dirt and stains are best removed with a soft damp cloth and lukewarm soapy water (for instance with Nikwax Loft Tech Art.#35460). Dry poles with a cloth after use. Treat zips with wax to ensure smooth running.*

### Repair advice

*Despite excellent flex properties a pole breakage may occur. Using the "pole doctor" repair tube an emergency field repair can be carried out. Slide shell over broken segment and affix with tape. Please contact your VAUDE retailer to arrange to replace the broken pole section as soon as possible. Fabric cuts can be mended using repair tape.*

### Protect against fire

- *Never put any cooking, heating or lighting items close to the tent.*
- *Follow the directions of the devices.*
- *Keep the passages clear.*
- *Make sure that you have sufficient ventilation when using devices run by petrol or gas as they use up the oxygen in the air.*
- *Do not pitch the tent too close to an open fire. The flying sparks can damage the tent. Please note: VAUDE tents do not completely burn. The fabric melts only in the area of the open flame. The tent is damaged but does not burn down completely.*